



CONTRAT TÉLÉCOMMUNICATION

Entre le Contractant:

Numéro client _____

• Mr, Mme, Mlle Nom/Prénom _____

Matricule

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 (copie carte d'identité)

• Société _____ Raison Sociale (S.à.r.l., S.A., autre...) _____
(autorisation de commerce pour société)

N° Registre de commerce ou N° TVA _____

Société représentée par (Nom Prénom) _____

Tél _____ E-mail _____

et SUDSTROUM S.à r.l. & Co S.e.c.s., ayant son siège à 11, rue de Luxembourg à L-4220 Esch-sur-Alzette

Adresse de connexion

Numéro d'habitation _____

Rue _____ N° _____ CP L- _____

N° Bloc _____ N° Étage _____ N° Appartement _____

Localité: Esch-sur-Alzette

Date souhaitée d'activation des services à la nouvelle adresse: ___/___/___ (JJ/MM/AAAA)

Adresse de facturation (uniquement si différente de l'adresse de connexion)

Rue _____ N° _____ CP L- _____

N° Bloc _____ N° Étage _____ N° Appartement _____

Localité _____

Domiciliation et facturation électronique sont incluses dans le prix

Paiement sans domiciliation (1EUR / mois)

Par courrier (1EUR / mois)

N° IBAN _____

Détenteur du compte _____

Institution financière _____ Code Banque (BCI) _____

Signature au verso



Forfait(s):

- ESCH VIEW** **ESCH SPEED** **ESCH RELAX**

→ Options à cocher dans **l'ANNEXE 1 ou 2** qui font parties intégrantes du présent contrat et des conditions générales en vigueur.

Location matériel:

- OUI NON

→ Options à cocher dans **l'ANNEXE 3 ou 4** qui font parties intégrantes du présent contrat et des conditions générales en vigueur.

Raccordement:

Voir **ANNEXE 6**

Le Contractant certifie que toutes les informations qui figurent sur le présent formulaire sont correctes. En cas de changement de l'une ou l'autre information, le Contractant s'engage à fournir ce renseignement par écrit à SUDSTROUM S.à r.l. & Co S.e.c.s. au préalable. SUDSTROUM S.à r.l. & Co S.e.c.s. décline toute responsabilité quant aux éventuels dysfonctionnements de l'envoi électronique.

Si pour une quelconque raison, et notamment à cause d'un déménagement, le Contractant entend ne plus se servir de la connexion/installation, il lui appartient d'en informer par écrit SUDSTROUM, faute de quoi, l'éventuelle consommation ultérieure reste à sa charge, jusqu'à ce que Sudstrom en ait été informé. Le Contractant n'est pas déchargé par le simple transfert du domicile à une autre adresse à Esch-sur-Alzette.

Le Contractant déclare avoir pris connaissance des Conditions Générales de Sudstrom S.à r.l. & Co S.e.c.s en Télécommunications, lesquelles font parties intégrantes du présent contrat, et les accepte sans réserve. Les données signalétiques fournies par le client sont utilisées à des fins de gestion, de commercialisation et de facturation par Sudstrom S.à r.l. & Co S.e.c.s. Le Contractant déclare avoir pris connaissance des informations présentes, du mode de paiement et de facturation souhaités. Le Contractant se déclare solidairement responsable avec le titulaire du présent contrat jusqu'à ce que décharge officielle soit donnée par Sudstrom S.à r.l. & Co S.e.c.s.

Remarques _____

Date _____

Signature Client _____

avec mention « lu et approuvé »



ANNEXE 1 : ABONNEMENTS INDIVIDUELS

Produits	Options	Tarif mensuel	Quantité
ESCH VIEW TV	Basic TV	21,00 €	
Option PAY TV <i>En option avec Esch View et Esch Relax</i>	Luso Cabo	10,00 €	
	ABSat	20,00 €	
	Imagin X	10,00 €	
	BE TV	24,99 €	
	VOO Sport	14,99 €	
	Premium Français	20,00 €	
Option SKY HD ⁽¹⁾ <i>En option avec Esch View et Esch Relax</i>	ENTERTAINMENT	12,50 €	
	+ CINEMA	10,00 €	
	+ FUSSBALL BUNDESLIGA	12,50 €	
	+ SPORT	5,00 €	
	SKY "Zweitkarte" N° carte à puce :	14,00 €	
ESCH SPEED Internet	SPEED 50 Mbit/s (vitesse upload 10 Mbit/s)	22,00 €	
	SPEED 200 Mbit/s (vitesse upload 20 Mbit/s)	29,95 €	
	SPEED 500 Mbit/s (vitesse upload 30 Mbit/s)	49,00 €	
	SPEED 1 Gbit/s (vitesse upload 50 Mbit/s)	69,00 €	
	Frais d'installation - Tarif unique	75,00 €	
Services Adresse IP <i>optionnel dans Esch SPEED et Esch Relax</i>	IP Fixe (configuration unique 99,00 €)	30,00 €	
	IPV4 Publique & Dynamique	2,00 €	
Téléphone Fixe <i>Optionnel dans Esch Speed et Esch Relax</i>	Ligne téléphonique	6,00 €	
	Appels illimités fixes nationaux	3,00 €	
	120 minutes vers les numéros fixes en Europe	4,50 €	
	200 minutes vers les numéros fixes au Portugal LUSO PHONE	4,50 €	
	2^{ème} ligne téléphonique	1,25 €	

Esch VIEW, Option PAY TV « Premium français » : engagement sur 12 mois,
Autres option Pay TV, Services Adresse IP : pas d'engagement
Esch SPEED : engagement sur 24 mois

⁽¹⁾ Option SKY HD : Pour les bouquets SKY, le contrat court à partir de sa signature pour le mois en cours (prorata) et les 12 mois suivants (facturation mensuelle). Sauf dénonciation notifiée par écrit exclusivement dans les 30 jours qui précèdent l'échéance, l'abonnement SKY sera tacitement reconduit sur un engagement mensuel à partir du 13^{ème} mois. À partir du 13^{ème} mois, le tarif de votre abonnement mensuel sera majoré de 2,50 €. SKY Deutschland Fernsehen GmbH & Co est la partie contractante pour les abonnements SKY, laquelle délègue l'entière responsabilité de la gestion clients à Sudstrom S.à.r.l. & Co S.e.c.s.. Le client se déclare d'accord à ce que ses données personnelles soient communiquées à SKY Deutschland Fernsehen GmbH & Co.KG à des fins d'enregistrement. Les décodeurs doivent être compatibles avec le signal SKY. Toute souscription aux bouquets SKY est liée exclusivement aux décodeurs Sudstrom S.à.r.l. & Co S.e.c.s. certifiée par SKY. En respect des licences de programmes SKY, le contenu et les prix peuvent diverger de ceux offerts par SKY Deutschland Fernsehen GmbH & Co.KG. SKY Zweitkarte ne subit pas d'augmentation.

Date _____ Signature Client _____



ANNEXE 2 : ESCH RELAX : TV + INTERNET + TELEPHONE FIXE

Produits	Options	Tarif mensuel	Quantité
TV	Basic TV	INCLUS	/
Option PAY TV	Luso Cabo	10,00 €	
	ABsat	20,00 €	
	Imagin X	10,00 €	
	BE TV	24,99 €	
	VOO Sport	14,99 €	
	Premium Français	20,00 €	
Option SKY HD ⁽¹⁾	ENTERTAINMENT	12,50 €	
	+ CINEMA	10,00 €	
	+ FUSSBALL BUNDESLIGA	12,50 €	
	+ SPORT	5,00 €	
	SKY "Zweitkarte" N° carte à puce :	14,00 €	
Internet	RELAX 200 Mbit/s (vitesse upload 20 Mbit/s)	59,00 €	
	RELAX 500 Mbit/s (vitesse upload 30 Mbit/s)	79,00 €	
	RELAX 1 Gbit/s (vitesse upload 50 Mbit/s)	99,00 €	
Services Adresse IP	IP Fixe (configuration unique 99,00 €)	30,00 €	
	IPV4 Publique & Dynamique	2,00 €	
Téléphone Fixe	Ligne téléphonique	INCLUS	/
	Appels illimités fixes nationaux	INCLUS	/
	120 minutes vers les numéros fixes en Europe	4,50 €	
	200 minutes vers les numéros fixes au Portugal LUSO PHONE	4,50 €	
	2^{ème} ligne téléphonique	1,25 €	

Esch Relax : engagement sur 24 mois, *Frais d'installation offerts

Option PAY TV «Premium français» : engagement sur 12 mois,

Autres options Pay TV, Services Adresse IP : abonnement mensuel

⁽¹⁾ Option SKY HD: Pour les bouquets SKY, le contrat court à partir de sa signature pour le mois en cours (prorata) et les 12 mois suivants (facturation mensuelle). Sauf dénonciation notifiée par écrit exclusivement dans les 30 jours qui précèdent l'échéance, l'abonnement SKY sera tacitement reconduit sur un engagement mensuel à partir du 13^{ème} mois. À partir du 13^{ème} mois, le tarif de votre abonnement mensuel sera majoré de 2,50 €. SKY Deutschland Fernsehen GmbH & Co est la partie contractante pour les abonnements SKY, laquelle délègue l'entière responsabilité de la gestion clients à Sudstrom S.à.r.l. & Co S.e.c.s.. Le client se déclare d'accord à ce que ses données personnelles soient communiquées à SKY Deutschland Fernsehen GmbH & Co.KG à des fins d'enregistrement. Les décodeurs doivent être compatibles avec le signal SKY. Toute souscription aux bouquets SKY est liée exclusivement aux décodeurs Sudstrom S.à.r.l. & Co S.e.c.s. certifiée par SKY. En respect des licences de programmes SKY, le contenu et les prix peuvent diverger de ceux offerts par SKY Deutschland Fernsehen GmbH & Co.KG. SKY Zweitkarte ne subit pas d'augmentation.

Date _____

Signature Client _____



ANNEXE 3 : Matériel en location

Matériel	Location mensuel	Quantité
Modem FRITZ!Box 6660 *** <i>(Internet)</i> MAC MTA CWMP	6,00 €	
Modem FRITZ!Box 6591 *** <i>(Internet)</i> MAC MTA CWMP	7,50 €	
Module Cam Eltrona * <i>(TV)</i> Serial number VSC ID: Serial number VSC ID: Serial number VSC ID:	3,00 €	
Décodeur Eltrona Technistar K4 ISIO ** <i>(TV)</i> Serial number VSC ID: Serial number VSC ID: Serial number VSC ID:	5,00 €	

* à insérer dans votre TV (voir la compatibilité), engagement sur 12 mois,

** connexion HDMI, engagement sur 12 mois

*** engagement sur 24 mois

Date _____ Signature Client _____



ANNEXE 4: Matériel existant non fourni par Sudstrom

Matériel	Quantité
Modem Typ <i>(Internet)</i> <i>Modèle Modem</i> <i>MAC</i> <i>MTA</i> <i>CWMP</i>	
Module Cam <i>(TV)</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i>	
Décodeur <i>(TV)</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i> <i>Serial number:</i> <i>VSC ID:</i>	

Date _____ Signature Client _____



ANNEXE 5 : PORTABILITÉ (Téléphonie Fixe)

- Mr, Mme, Mlle Nom / Prénom _____
- Titulaire de la ligne (si différent) _____

Prière de rajouter une copie complète de la dernière facture de votre opérateur actuel.

Numéro de compte auprès de l'opérateur actuel		
Numéro de téléphone de contact		
Type de ligne	<input type="radio"/> analogique	<input type="radio"/> ISDN
Conservation de la ligne ISDN	<input type="radio"/> Oui	<input type="radio"/> Non
Centrale téléphonique	<input type="radio"/> Oui	<input type="radio"/> Non
Alarme	<input type="radio"/> Oui	<input type="radio"/> Non
Fax	<input type="radio"/> Oui	<input type="radio"/> Non
Types de téléphones (une base DECT avec des satellites compte comme un seul téléphone)	<input type="radio"/> analogique	<input type="radio"/> ISDN
Nombres de téléphones (une base DECT avec des satellites compte comme un seul téléphone)		
Numéro de téléphone à porter (La résiliation auprès de l'ancien opérateur doit être fait par le client)		
Le numéro de téléphone fixe ne paraîtra pas dans l'annuaire, mais si toutefois vous le désirez, veuillez cocher la case ci-contre	<input type="radio"/> Je souhaite que mon numéro de téléphone fixe soit visible dans l'annuaire	

ANNEXE 6 : RACCORDEMENT

Les prix du raccordement varient en fonction de la connexion existante.

- Transfert de service** sur le territoire d'Esch-sur-Alzette **OFFERT**
- Nouveau raccordement** (*habitation jamais connectée au réseau de la Ville d'Esch*) **400 €**
- Remise en service/frais d'installation** (*installation existante, mais inactive*) **75 €**

Les frais de mise en service et les frais d'équipement pour la connexion (p.ex.: fourniture de câblage HF, amplificateur, prise d'antenne, etc.) seront facturés séparément et en supplément de l'abonnement mensuel du Contrat (voir Conditions Particulières de raccordement-connexion). Ces équipements sont la propriété du client et le cas échéant du propriétaire.

Date _____ Signature Client _____

avec mention « lu et approuvé »